I.



II.



SCENEN AUS GRIECHENLAND.

Fig. 1. Ein Schäfer aus Morea.

Wir sehen hier einen von den wandernden Schäfern auf der Griechischen Halbinsel *Morea*, der bey seiner Herde auf einer Hirtenpfeife bläst. Es ist ein Gebirgshirte in seinem einfachen Gewande von Schaffellen, mit der rothen Mütze auf dem Kopfe und den Sandalen an den Füßen. In der Tiefe erblicken wir die Schafherde im Pferche mit den hohen Gerüsten, die den Hirten im Sommer zur Wohnung dienen. Im Winter, oder auch sonst in kühlen Nächten, ziehen sich diese Hirten mit ihren Herden in Berghöhlen zurück, wo auch die gewöhnliche Wohnung ihrer Familie ist. Die Lebensart dieser Hirten ist sehr einfach, ja wirklich armselig; doch sind sie dabey unabhängig.

Fig. 2. Der Neu-Griechische Bänkelsänger.

Hier stellt uns die Kupfertafel einen Neu-Griechischen Bänkelsänger dar, der in seinem gewöhnlichen Costume, bey einem Springbrunnen von Türkischer Bauart in einem Lustwäldchen, einigen *Moraiten* von verschiedenen Ständen, und folglich auch von verschiedener Kleidungsart — wir erblicken auch einen Hirten darunter — unter Begleitung seines Instrumentes, das einer langhalsigen Mandoline ähnlich ist, mancherley Arien vorsingt. — Diese Bänkelsänger ziehen im Lande umher, und sind zugleich Dichter, Sänger, Musiker und Mährchenerzähler zur Belustigung des Publicums.

SCÈNES DE LA GRÈCE.

Fig. 1. Un berger Moréen.

Cette planche nous représente un berger de la presqu'île grecque, *Morée*, jouant d'un chalumeau en gardant son troupeau. C'est un berger des montagnes, dans son vêtement ordinaire, qui est composé de peaux de bêtes, ayant sur la tête un bonnet rouge, et aux pieds des sandales. Nous découvrons dans le lointain le troupeau parqué, avec un grand échaffaudage, qui en été, sert d'asile aux bergers. En hiver et même lorsque les nuits commencent à devenir fraîches, ces bergers se retirent avec leurs troupeaux dans des cavernes, qui sont la demeure ordinaire de leurs familles. La vie, que mènent ces bergers, est très-simple et même pitoyable, mais ils sont indépendans.

Fig. 2. Le troubadour de la nouvelle Grèce.

Voilà un troubadour de la nouvelle Grèce dans son costume ordinaire, placé dans un bosquet, près d'une fontaine d'architecture turque, qui chante en présence de quelques *Moréens* de différentes conditions, et par conséquent diversement mis (nous remarquons au milieu d'eux un berger,) chante plusieurs ariettes, en s'accompagnant de son instrument, assez semblable à une mandoline. Ces troubadours courent le pays, et sont en même tems poètes, chanteurs, musiciens; ils font aussi des contes pour amuser le public.

WIENER-STADTBIBLIOTHEK